

[Janukowitsch wechselte einen Minister, zwei Gouverneure und den Zentralbankchef aus](#)

22.12.2010

Gestern Abend wandte sich Präsident Wiktor Janukowitsch mit der Bitte an das Parlament den Gouverneur der NBU (Nationalbank der Ukraine), Wladimir Stelmach, zu entlassen und auf diesen Posten seinen derzeitigen Stellvertreter Sergej Arbusow zu ernennen. Außerdem löste das Staatsoberhaupt den Gesundheitsminister und die Gouverneure/Vorsitzenden der Oblastverwaltung der Oblaste Ternopil und Lwiw ab.

Gestern Abend wandte sich Präsident Wiktor Janukowitsch mit der Bitte an das Parlament den Gouverneur der NBU (Nationalbank der Ukraine), Wladimir Stelmach, zu entlassen und auf diesen Posten seinen derzeitigen Stellvertreter Sergej Arbusow zu ernennen. Außerdem löste das Staatsoberhaupt den Gesundheitsminister und die Gouverneure/Vorsitzenden der Oblastverwaltung der Oblaste Ternopil und Lwiw ab.

Die Serie von Personalentscheidungen wurde gestern spät abends auf der Seite des Präsidenten veröffentlicht. Wiktor Janukowitsch entließ den Vorsitzenden der Lwiwer Oblastverwaltung, Wassilij Gorbali. Auf den freiwerdenden Posten wurde der Leiter der Ternopiler Oblastverwaltung, Michail Zymbaljuk, gesetzt und an seine Stelle wurde Walentin Choptjan ernannt, der von Juni dieses Jahres an den Pidwolotschysker Kreis in der Oblast verwaltete.

Wassilij Gorbali erzählte dem **„Kommersant-Ukraine“**, dass die Entscheidung ihn zu entlassen, nach den Ergebnissen des Treffens mit dem Präsidenten am 20. Dezember gefällt wurde. „Es wurde der Beschluss über meine weitere Arbeit im Parlament gefällt“, betonte er. Bekanntlich hatte Gorbali, entgegen den Vorschriften der Verfassung, sein Abgeordnetenmandat nach seinem Übergang in die Oblastverwaltung nicht niedergelegt. „Ich bin ein Soldat, wohin man mich befiehlt, dorthin gehe ich und diene dem Wohl des Staates und die Oblast Lwiw ist mir bekannt“, kommentierte Michail Zymbaljuk gegenüber dem **„Kommersant-Ukraine“** seinen Übergang aus Ternopil nach Lwiw.

Gestern wechselte Wiktor Janukowitsch ebenfalls den Gesundheitsminister aus; anstelle von Sinowij Mytnyk, wurde auf diesen Posten Ilja Jemez ernannt, der bis dahin das wissenschaftlich-praktische medizinische Zentrum der Kinderkardiologie und -kardiochirurgie leitete.

Für die Auswechslung des Leiters der Zentralbank benötigt der Präsident, gemäß der Verfassung, unbedingt die Zustimmung der Werchowna Rada. Janukowitsch hat dem Parlament zwei Vorlagen eingereicht – über die Entlassung des derzeitigen NBU-Gouverneurs Wladimir Stelmach und die Ernennung Sergej Arbusows, den Ersten Stellvertreter des Leiters der Zentralbank, auf diesen Posten. „Das war eine prognostizierbare Personalrotation. Erstens hat Stelmach alle Altersgrenzen überschritten (am 18. Januar wird er 72). Zweitens ist die Situation im Bankenbereich derzeit weit entfernt von einer idealen, notwendig sind Reformhandlungen. Ich denke, dass Wladimir Stelmach als Berater bei der NBU bleibt, seine Erfahrung ist sehr wertvoll“, erklärte dem **„Kommersant-Ukraine“** der Vorstandsvorsitzende der WTB Bank, Wadim Puschkarjow. Die Abstimmung in der Frage des Wechsels in der Zentralbankspitze soll in verkürzten Fristen stattfinden. Ein Informant bei der NBU teilte dem **„Kommersant-Ukraine“** mit, dass bereits für den 24. Dezember eine erweiterte Vorstandssitzung der NBU unter Beteiligung der Leiter der großen Banken angesetzt wurde, auf der wahrscheinlich Sergej Arbusow als neuer Zentralbankchef vorgestellt werden soll.

Sergej Sidorenko, Ruslan Tschornyj, Weronika Sawtschenko

Quelle: [Kommersant-Ukraine](#)

Übersetzer: **Andreas Stein** — Wörter: 417

Namensnennung-Keine kommerzielle Nutzung-Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 Deutschland Sie dürfen:

- das Werk vervielfältigen, verbreiten und öffentlich zugänglich machen
- Bearbeitungen des Werkes anfertigen

Zu den folgenden Bedingungen:

Namensnennung. Sie müssen den Namen des Autors/Rechteinhabers in der von ihm festgelegten Weise nennen (wodurch aber nicht der Eindruck entstehen darf, Sie oder die Nutzung des Werkes durch Sie würden entlohnt).

Keine kommerzielle Nutzung. Dieses Werk darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Weitergabe unter gleichen Bedingungen. Wenn Sie dieses Werk bearbeiten oder in anderer Weise umgestalten, verändern oder als Grundlage für ein anderes Werk verwenden, dürfen Sie das neu entstandene Werk nur unter Verwendung von Lizenzbedingungen weitergeben, die mit denen dieses Lizenzvertrages identisch oder vergleichbar sind.

- Im Falle einer Verbreitung müssen Sie anderen die Lizenzbedingungen, unter welche dieses Werk fällt, mitteilen. Am Einfachsten ist es, einen Link auf diese Seite einzubinden.
- Jede der vorgenannten Bedingungen kann aufgehoben werden, sofern Sie die Einwilligung des Rechteinhabers dazu erhalten.
- Diese Lizenz lässt die Urheberpersönlichkeitsrechte unberührt.

Haftungsausschluss

Die Commons Deed ist kein Lizenzvertrag. Sie ist lediglich ein Referenztext, der den zugrundeliegenden Lizenzvertrag übersichtlich und in allgemeinverständlicher Sprache wiedergibt. Die Deed selbst entfaltet keine juristische Wirkung und erscheint im eigentlichen Lizenzvertrag nicht.

Creative Commons ist keine Rechtsanwaltsgesellschaft und leistet keine Rechtsberatung. Die Weitergabe und Verlinkung des Commons Deeds führt zu keinem Mandatsverhältnis.

Die gesetzlichen Schranken des Urheberrechts bleiben hiervon unberührt.

Die Commons Deed ist eine Zusammenfassung des Lizenzvertrags in allgemeinverständlicher Sprache.